

# CyclonX™

**Upute za postavljanje i uporabu - Hrvatski**  
Električni robot za čišćenje bazena  
Prijevod originalnih uputa s francuskog jezika

HR



More documents on:  
[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)





## UPOZORENJA

### OPĆA UPOZORENJA

- U slučaju nepoštovanja upozorenja može doći do oštećenja opreme za bazen, teških ozljeda ili smrti.
- Za provedbu ovog postupka ovlaštene su samo osobe kvalificirane u predmetnim tehničkim područjima (električna energija, hidraulika ili hlađenje). Kvalificirani tehničar koji radi na uređaju mora upotrebljavati/nositi osobnu zaštitnu opremu (kao što su zaštitne naočale, zaštitne rukavice itd.) kako bi smanjio rizik od ozljeda koje bi mogle nastati tijekom rada na uređaju.
- Prije rada na stroju provjerite je li isključen iz napona i neutraliziran.
- Uređaj je posebno namijenjen za bazene; ne smije se upotrebljavati u druge svrhe osim one za koju je namijenjen.
- Važno je da uređajem rukuju stručne i sposobne osobe (fizički i psihički) koje su prethodno pročitale upute za uporabu. Osobe koje ne poštuju te zahtjeve ne smiju pristupiti uređaju jer se u protivnom izlažu opasnim elementima.
- Ovaj uređaj nije namijenjen djeci.
- Ovaj uređaj ne smiju upotrebljavati osobe (uključujući djecu stariju od 8 godina) bez iskustva ili sa smanjenim tjelesnim, osjetilnim ili mentalnim sposobnostima, osim:
  - ako se koristi pod nadzorom ili s uputama za uporabu koje daje osoba odgovorna za njihovu sigurnost i
  - ako razumiju rizike kojima se izlažu.
- Djecu je potrebno nadzirati kako bi se osiguralo da se ne igraju s uređajem.
- Čišćenje i održavanje ne smiju obavljati djeca bez nadzora odrasle osobe.
- Ugradnja uređaja mora biti izvedena u skladu s uputama proizvođača i važećim lokalnim standardima. Instalater je odgovoran za ugradnju uređaja i primjenu nacionalnih propisa u području ugradnje. Proizvođač ni u kojem slučaju nije odgovoran za bilo kakvo nepridržavanje važećih lokalnih standarda primjenjivih na ugradnju.
- Što se svih drugih radnji tiče, osim jednostavnog korisničkog održavanja opisanog u ovom priručniku, proizvod mora održavati kvalificirani stručnjak.
- Nepravilna ugradnja i/ili uporaba može dovesti do ozbiljnih oštećenja imovine ili tjelesnih ozljeda (koje mogu imati smrtni ishod).
- Sva oprema, čak i kada je označena kao franko luka i ambalaža, prevozi se na rizik primatelja. Ako utvrди štetu uzrokovanoj tijekom prijevoza, primatelj to mora navesti u pisanom obliku na dostavnici prijevoznika (potvrda u roku od 48 sati preporučenim pismom prijevozniku). U slučaju prevrtanja uređaja koji sadržava rashladno sredstvo, o tome valja obavijestiti prijevoznika pisanim putem.
- Ako uređaj ne radi ispravno, ne pokušavati sami popraviti uređaj i obratite se kvalificiranom tehničaru.
- Provjeriti uvjete jamstva za pojedinosti o vrijednostima povezanima uz vodu koje su dopuštene za rad uređaja.
- Svaka deaktivacija, uklanjanje ili zaoblilaženje neke od sigurnosnih značajki ugrađenih u uređaj, kao i uporaba zamjenskih dijelova dobivenih od neovlaštenog proizvođača treće strane, automatski poništavaju jamstvo.
- Nije dopušteno prskanje insekticida ili drugih kemijskih proizvoda (zapaljivih i nezapaljivih) na uređaj; to može oštetići kućište i uzrokovati požar.

- Tijekom rada uređaja ne dodirivati ventilator ili dijelove koji se kreću ili stavlјati šipke ili prste blizu pokretnih dijelova. Pokretni dijelovi mogu uzrokovati ozbiljne ozljede ili smrt.

## UPOZORENJA ZA ELEKTRIČNE UREĐAJE

- Napajanje uređaja mora biti zaštićeno posebnom strujnom zaštitnom sklopkom od 30 mA u skladu s važećim propisima u zemlji u kojoj je uređaj instaliran.
- Ne koristiti produžni kabel za spajanje uređaja; spojiti uređaj izravno na odgovarajući strujni krug napajanja.
- Prije svakog korištenja provjeriti sljedeće:
  - potrebni ulazni napon naveden na natpisnoj pločici uređaja odgovara mrežnom naponu napajanja;
  - mrežno napajanje je kompatibilno s potrebama za električnom energijom uređaja i pravilno je uzemljeno;
  - utikač za napajanje (ako je primjenjivo) odgovara strujnoj utičnici.
- U slučaju nenormalnog funkcioniranja ili širenja neugodnog mirisa iz uređaja, bez odlaganja zaustaviti uređaj, odspojiti ga iz napajanja i obratiti se stručnjaku.
- Prije svake operacije remonta ili održavanja, provjeriti je li uređaj stavljen van napona i sasvim odspojen iz električnog napajanja.
- Uređaj nemojte isključivati i ponovno uključivati tijekom rada.
- Nemojte uređaj povlačiti za kabel za napajanje, kako biste ga odspojili.
- Ako je kabel za napajanje oštećen, smije ga zamijeniti samo proizvođač, ovlašteni predstavnik ili servis.
- Ne obavljati održavanje ili servisiranje mokrim rukama ili kada je uređaj vlažan.
- Prije spajanja uređaja na izvor napajanja, provjeriti je li priključni blok ili utičnica na koju će uređaj biti spojen ispravnom stanju i da nije oštećena ili zahrdala.
- Za bilo koji element ili podskupinu koji sadržavaju bateriju: ne puniti bateriju, rastavljati je ili bacati u vatru. Ne izlagati je visokim temperaturama ili izravnoj sunčevoj svjetlosti.
- U olujnom vremenu odspojiti uređaj od električnog napajanja kako ne bi došlo do njegova oštećenja udarom munje.
- Ne uranjati uređaj u vodu (osim robova za čišćenje) ili blato.

## POSEBNE NAPOMENE ZA "Robote za čišćenje bazena"

- Robot je dizajniran da pravilno radi u bazenskoj vodi temperature između 15 °C i 35 °C.
- Da bi se izbjegle ozljede ili oštećenja robota za čišćenje, ne uključivati uređaj kada je izvan vode.
- Kako ne bi došlo do ozljeda, zabranjeno je plivanje kada je robot u bazenu.
- Robot nemojte koristiti ako se provodi šok kloriranje bazena.
- Robot nemojte ostavljati bez nadzora duže vrijeme.

## UPOZORENJE ZA UPORABU ROBOTA U BAZENU S VINILNOM OBLOGOM.

- Prije postavljanja novog robota za čišćenje, pažljivo provjeriti oblogu bazena. Ako je obloga na mjestima izgredjana, ako se na donjoj strani obloge nalaze kamenčići, nabori, korijenje ili korozija zbog metala ili ako je podloga (dno i stijenke) oštećena, ne postavljati robot dok se ne obave potrebni popravci ili dok kvalificirani stručnjak ne zamijeni oblogu. Proizvođač ne može biti odgovoran za štetu nastalu na oblozi.
- Površina nekih vinilnih obloga s uzorcima može se brzo habati, a uzorci mogu nestati u dodiru s predmetima kao što su četke za čišćenje, igračke, bove, sredstva za nanošenje klora i uređaji za automatsko čišćenje bazena. Uzorci nekih vinilnih obloga mogu se izgredjati ili pohabati jednostavnim trljanjem, primjerice četkom za čišćenje bazena. Boja određenih uzoraka također može

izblijedjeti tijekom upotrebe ili u kontaktu s predmetima prisutnima u bazenu. Izbrisani uzorci, habanje ili ogrebotine na vinilnim oblogama nisu odgovornost proizvođača robota za čišćenje bazena i nisu obuhvaćeni ograničenim jamstvom.

#### **UPOZORENJE U VEZI KORIŠTENJA ROBOTA U BAZENU OD NERĐAJUĆEG ČELIKA**

- Površina nekih bazena od nehrđajućeg čelika može biti vrlo krhka. Te osjetljive površine mogu se ogrebatи prljavštinom na kotačima, gusjeničnim remenima ili četkama uključujući električne robotske čistače. Ova vrsta oštećenja nije odgovornost proizvođača robota i nije pokrivena ograničenim jamstvom proizvoda.

- Pripe svake radnje na uređaju, obvezno pročitati i pridržavati se ovih uputa za instalaciju i uporabu, kao i priručnika „sigurnost i jamstvo“ isporučenog s uređajem, pod prijetnjom materijalne štete, ozbiljnih povreda, pa čak i povreda sa smrtnim posljedicama, kao i ponишtenja garancije.
- Čuvati i prenositi ove dokumente tijekom čitavog radnog vijeka uređaja u slučaju da zatrebaju.
- Zabranjeno je svako umnožavanje ili preinakovanje ovog dokumenta na bilo koji način bez odobrenja društva Zodiac®.
- Budući da Zodiac® neprekidno razvija svoje proizvode kako bi poboljšao njihovu kvalitetu, informacije sadržane u ovom dokumentu mogu biti modificirane bez prethodne najave.

## SADRŽAJ



### 1 Karakteristike

5

1.1 | Opis

5

1.2 | Tehničke karakteristike i identifikacija

6



### 2 Postavljanje

7

2.1 | Prikaz stanja

7

2.2 | Učvršćivanje na postolje ili sastavljanje kolica

8



### 3 Uporaba

9

3.1 | Načelo funkciranja

9

3.2 | Pripremanje bazena

9

3.3 | Čišćenje robota

9

3.4 | Priklučivanje električnog napajanja

10

3.5 | Pokretanje ciklusa čišćenja

11

3.6 | Završetak ciklusa čišćenja

13



### 4 Održavanje

14

4.1 | Čišćenje robota

14

4.2 | Čišćenje filtra

14

4.3 | Čišćenje propelera

15

4.4 | Zamjena četki

16

4.5 | Zamjena gusjenica

17



### 5 Rješavanje problema

18

5.1 | Problemi u funkciranju robota

18

5.2 | Upozorenja za korisnike

19



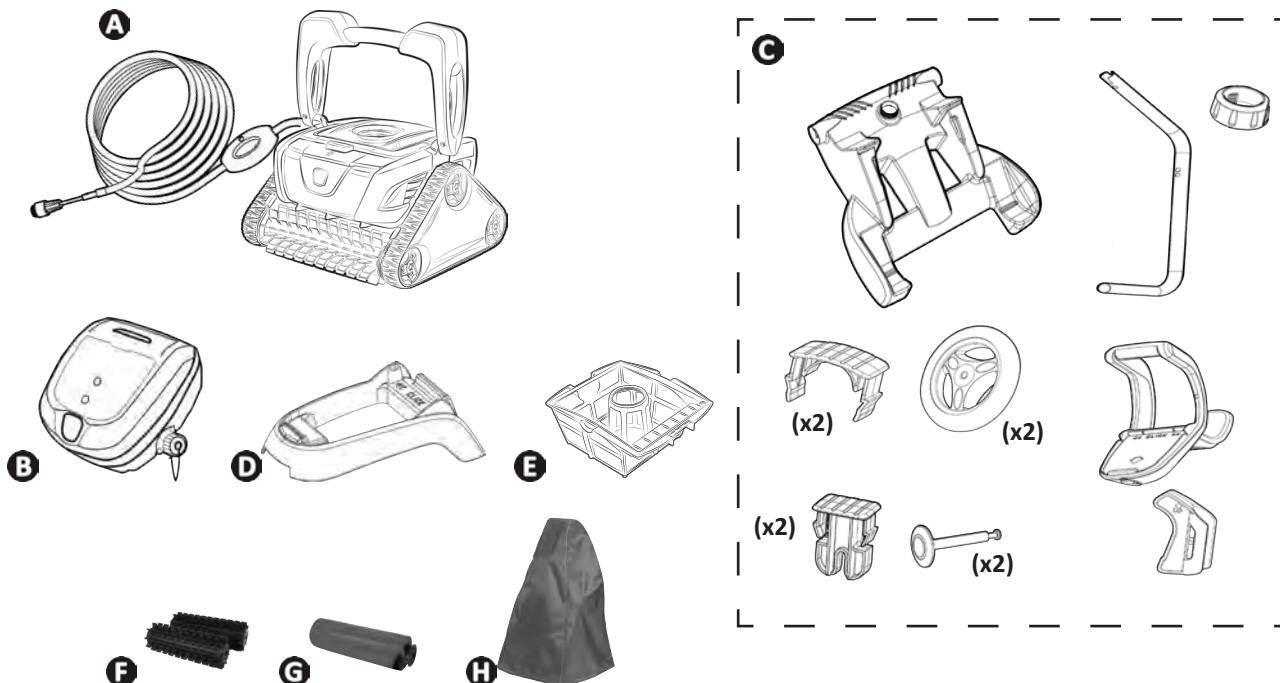
#### Savjet: kako biste olakšali komunikaciju sa svojim distributerom

Zabilježite kontakt podatke svog distributera, kako biste ih mogli lakše pronaći, i popunite informacije „proizvod“ na poledini uputa jer će distributer zahtijevati da mu ih dostavite.



## 1 Karakteristike

### 1.1 | Opis



	PLOČICA OC 3300	RC 4030 - RC 4045 RC 4300 - RC 4380 RC CA43 - RC 4060 RX 4350	OC 3400 - RC 4100 RC 4130 RC 4350 RC 4360 - RC 4370 RC 4400 - RX 4450	RC 4401	RC 4402
A	Robot + plutajući kabel			✓	
B	Upravljačka kutija			✓	
C	Kolica u kompletu	+	+	✓	✓
D	Postolje upravljačke kutije	✓	✓		
E	Filtar za sitne nečistoće 100µ			✓	
	Filtar za krupnije nečistoće 200µ				
	Filtar za vrlo sitne nečistoće 60µ			+	
F	Klasične četke s lamelama	+	✓	✓	
	Četke s lamelama (kućišta od poliestera)	+	+	+	+
G	Četke PVA (kućišta od poliestera - za pločice - emajl)	✓	+	+	+
H	Zaštitna navlaka		+		

✓: Isporučeno

+: Može se dobiti kao opcija

Simbol	Oznaka	PLOČICA OC 3300 - OC 3400 RC 4030 - RC 4045 RC 4060 - RC 4380 RC 4100 - RC 4130 RC 4300 - RC 4350 RC 4360 - RC 4370 RX 4350 - RX 4450 - RC CA43	RC 4400 RC 4401 RC 4402
	Pokretanje/ Zaustavljanje uređaja	✓	✓
	Indikator „Kontrola“	✓	✓
	<b>Surface Control System</b> = Kontrola površine	✓	✓
	Indikatori „Čišćenje filtra“		✓
	Površina za čišćenje Samo dno	✓	✓
	Dno+ stijenka+ linija vode	✓	✓
	-0.5H +0.5H Produženje/skraćivanje trajanja čišćenja		✓

✓: Raspoloživo

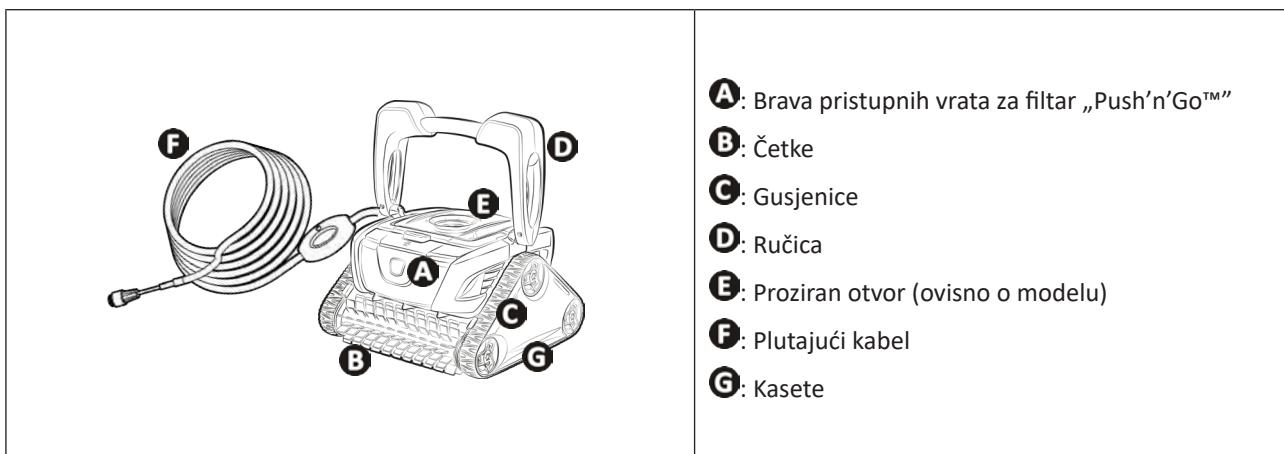
HR

## ► 1.2 | Tehničke karakteristike i identifikacija

### 1.2.1 Tehničke karakteristike:

	PLOČICA OC 3300 RC 4030 - RC 4045 RC 4060 - RC 4300 RC 4380 - RC CA43 RX 4350	RC 4100 - RC 4130 RC 4350 - RC 4360 RC 4370 - OC 3400 RX 4450	RC 4400 RC 4401 RC 4402
Napon za napajanje upravljačke kutije		220-240 VAC, 50 Hz	
Napon napajanja robot		30 VDC	
Maksimalna apsorbirana snaga		150 W	
Duljina kabela	15 m		18 m
Dimenzije robota (D x Š x V)		41 x 42 x 28 cm	
Dimenzije ambalaže (D x Š x V)	56 x 56 x 38 cm	56 x 56 x 46 cm	
Težina robota		9 kg	
Težina s ambalažom	14,3 kg	18,4 kg	
Teoretska očišćena širina		220 mm	
Trajanje ciklusa (prema odabranim ciklusima)	1h 30 m		1h - 1h 30 m - 2h

### **1.2.2 Identifikacija dijelova**

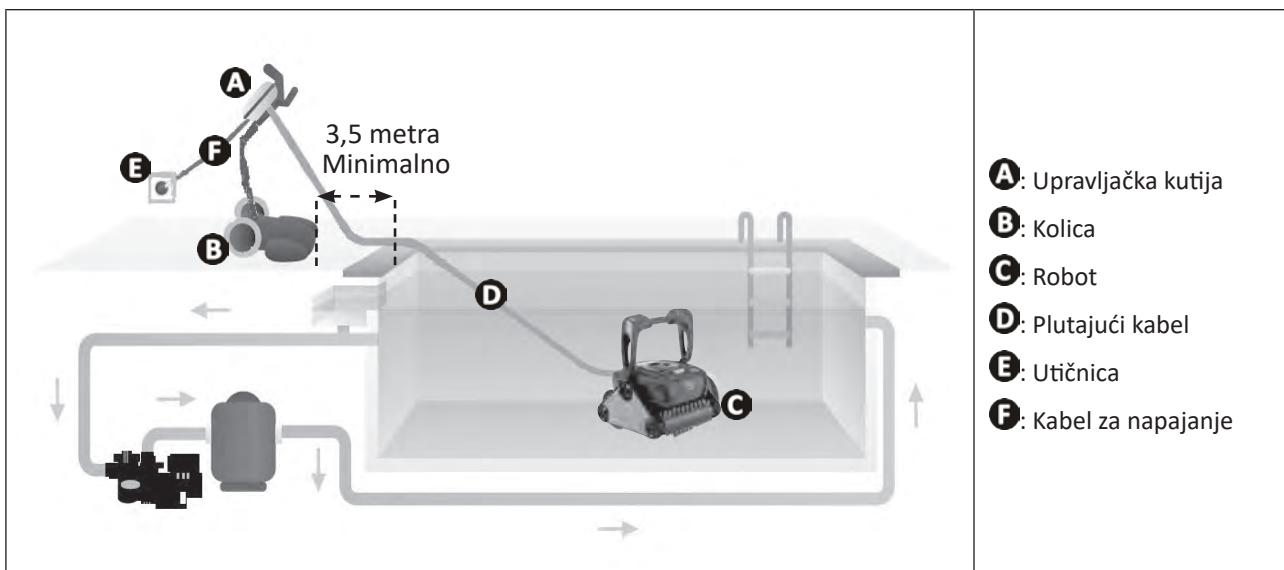


- A:** Brava pristupnih vrata za filter „Push'n'Go™“
- B:** Četke
- C:** Gusjenice
- D:** Ručica
- E:** Proziran otvor (ovisno o modelu)
- F:** Plutajući kabel
- G:** Kasete



## **2 Postavljanje**

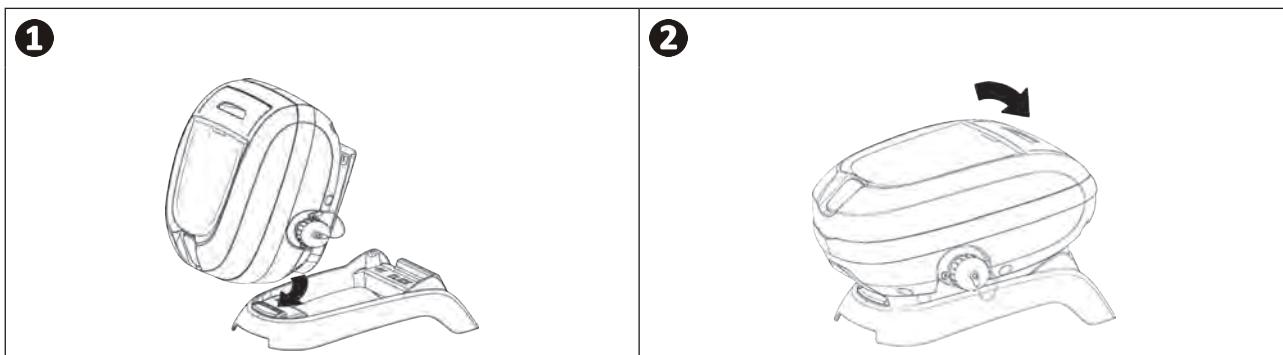
### **2.1 I Prikaz stanja**



- A:** Upravljačka kutija
- B:** Kolica
- C:** Robot
- D:** Plutajući kabel
- E:** Utičnica
- F:** Kabel za napajanje

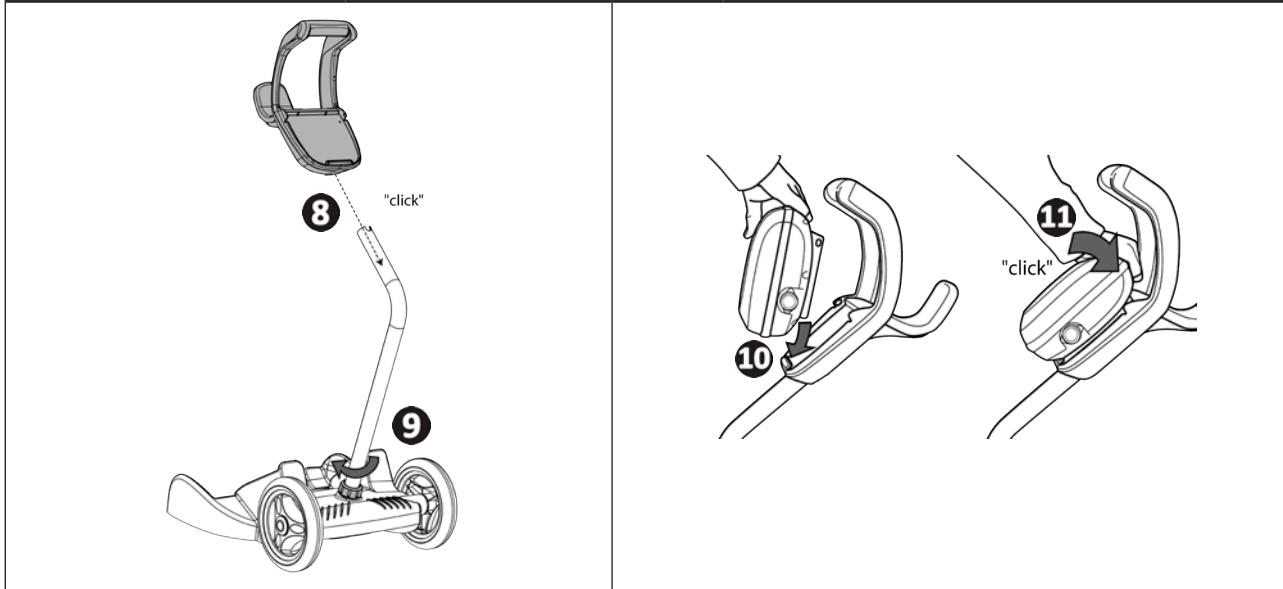
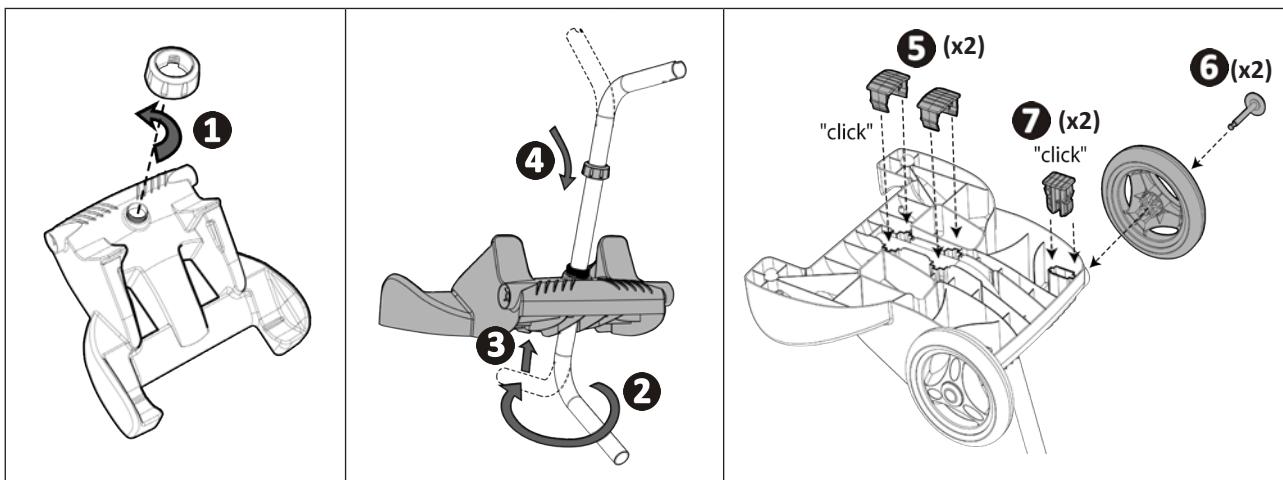
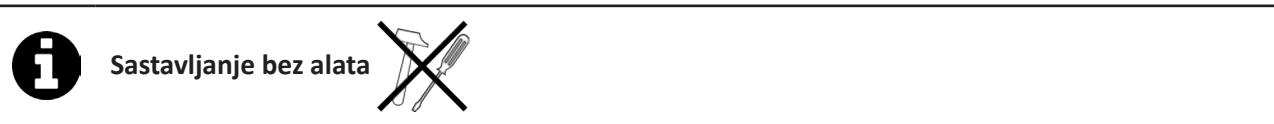
## ► 2.2 I Učvršćivanje na postolje ili sastavljanje kolica

### 2.2.1 Učvršćivanje na postolje



HR

### 2.2.2 Sastavljanje kolica





## 3 Uporaba

### ► 3.1 | Načelo funkcioniranja

Robot je neovisan o sustavu za filtriranje i može raditi autonomno. Dovoljno je priključiti ga na napajanje. Optimalno se kreće kako bi očistio područja bazena za koja je dizajniran (ovisno o modelu: dno, stijenke, linija vode). Nečistoće se usisavaju i skupljaju u filtru robota. Upravljačka kutija služi za pokretanje, odabir i programiranje čišćenja (ovisno o modelu).

### ► 3.2 | Pripremanje bazena



- Ovaj je proizvod namijenjen za korištenje u trajno postavljenim bazenima. Nemojte ga koristiti u bazenima koji se mogu rastavljati. Trajno postavljeni bazen je bazen izgrađen u ili na tlu, i ne može ga se lako rastaviti i složiti.

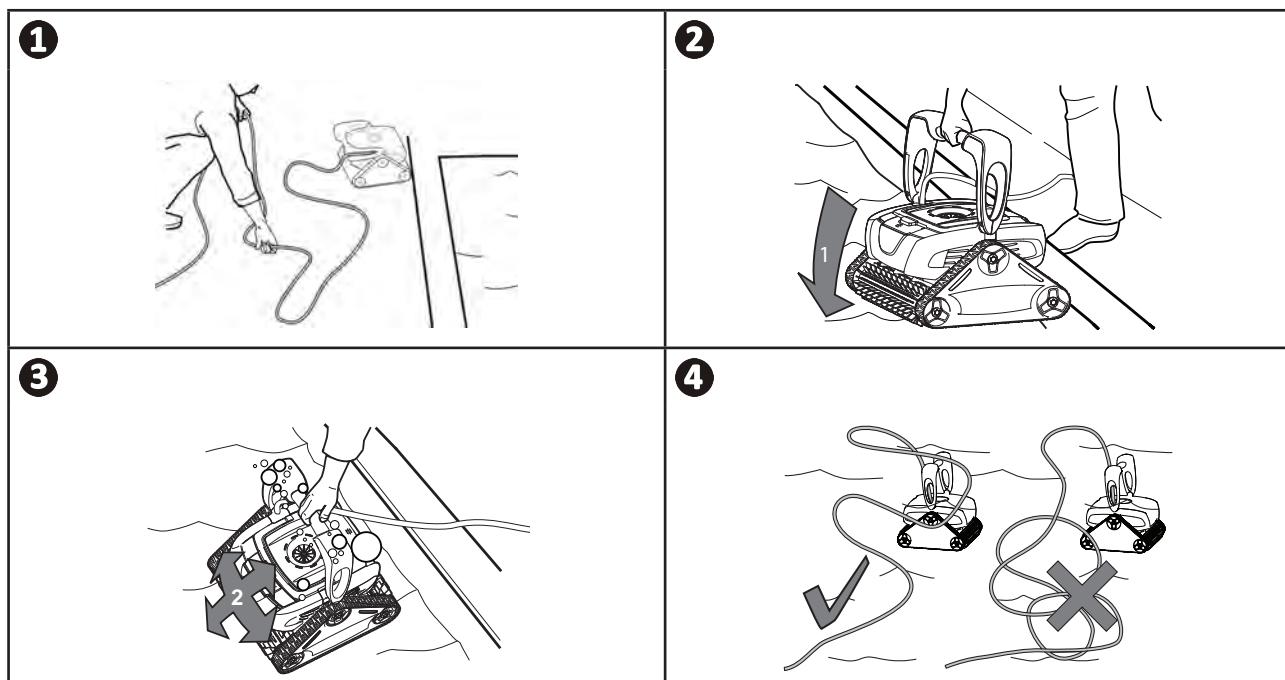
- Uređaj smije raditi u bazenskoj vodi sljedeće kvalitete:

Temperatura vode	Između 15 °C i 35 °C
pH	Između 6,8 i 7,6
Slobodni klor	< 3 mg / l

- Kada je bazen prljav, posebno kod stavljanja u pogon robota, krupnu nečistoću izvadite s pomoću mrežice za čišćenje s palicom kako bi se optimizirale performanse uređaja.
- Izvadite termometre, igračke i druge predmete koji bi mogli oštetiti uređaj.

### ► 3.3 | Čišćenje robota

- Kabel razvucite cijelom dužinom pored bazena, kako se tijekom uranjanja ne bi zapetljao (vidjeti sliku 1).
- Uronite robot okomito u vodu (vidjeti sliku 2).
- Lagano ga pomičite u svim smjerovima kako bi iz njega izašao sav zrak (vidjeti sliku 3).
- Neophodno je da se uređaj sam spusti i sjedne na dno bazena. Za vrijeme njegova uranjanja, robot sam za sobom povlači potrebnu duljinu kabela u bazen (vidjeti sliku 4).



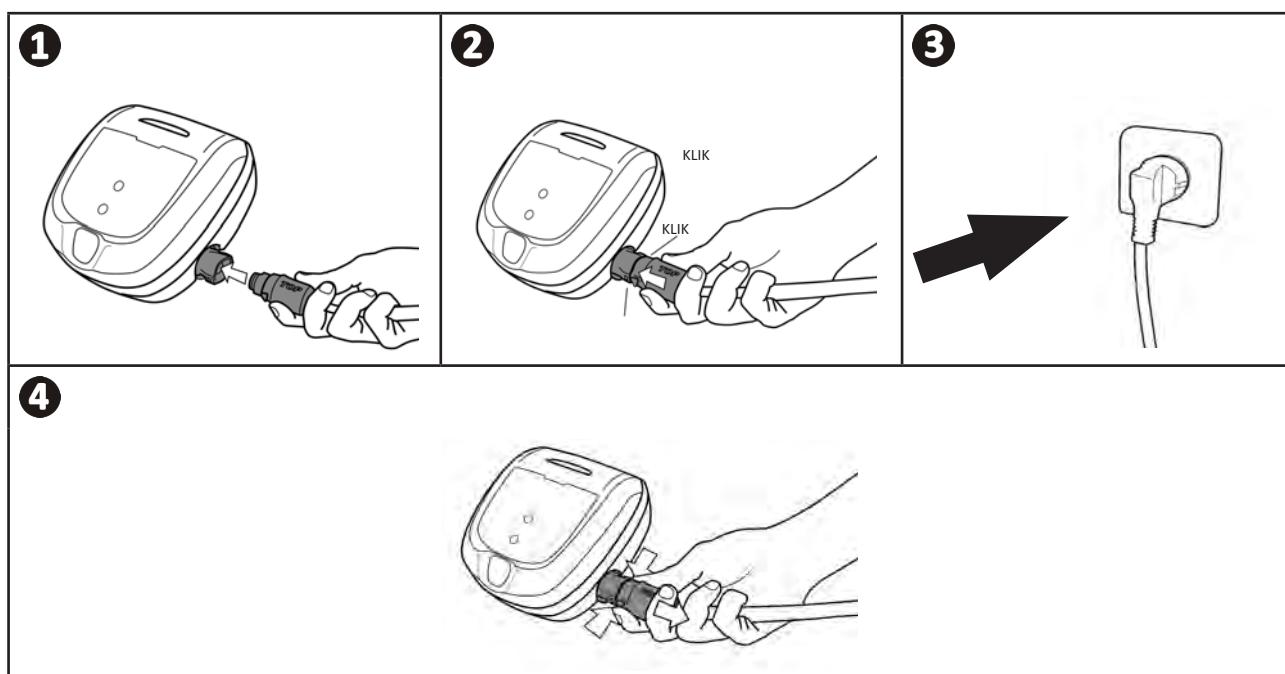
### ► 3.4 | Prikључivanje električnog napajanja

Kako biste izbjegli rizik od strujnog udara, požara ili ozbiljnih ozljeda, molimo poštujte sljedeće upute:

- Za priključivanje na upravljačku kutiju zabranjena je uporaba produžnog kabela.
- Pobrinite se da utičnica bude stalno i lako dostupna i zaštićena od kiše ili prskanja.
- Upravljačka kutija nepropusna je za prskanje, ali ne smije biti uronjena u vodu ili neku drugu tekućinu. Ona se ne smije instalirati na mjestu koje može biti poplavljen; držite je na udaljenosti od najmanje 3,5 metra od ruba bazena i izbjegavajte je izravno izlagati suncu.
- Postavite upravljačku kutiju u blizini utičnice.

HR

- Plutajući kabel spojite na upravljačku kutiju (vidjeti sliku 1).
- Pritisnite priključak dok se dvaput ne začuje „klik“ (vidjeti sliku 2). Provjerite je li priključak ispravno pritisnut. Ako nije, ponovite postupak.
- Spojite kabel za napajanje (vidjeti sliku 3). Obavezno priključite upravljačku kutiju na utičnicu zaštićenu zaštitnim uređajem diferencijalne rezidualne struje od maksimalno 30 mA (**u slučaju dvojbe, obratite se kvalificiranom tehničaru**).
- Za odspajanje plutajućeg kabela iz upravljačke kutije, 2 hvataljke postavite na krajeve priključka i povucite ih istovremeno (vidjeti sliku 4).



#### Savjet: postavljanje upravljačke kutije radi optimalnijeg rada

Upravljačku kutiju postavite u središte duljine bazena poštujući uvjete sigurnosti koji se odnose na električne priključke.

## 3.5 I Pokretanje ciklusa čišćenja

Kako biste izbjegli rizik od ozljede ili materijalne štete, molimo poštujte sljedeće upute:

- **Kupanje je zabranjeno kada je uređaj u bazenu.**
- **Uređaj nemojte koristiti ako se provodi šok kloriranje bazena.**
- **Uređaj nemojte ostavljati bez nadzora duže vrijeme.**
- **Uređaj nemojte upotrebljavati ako je bazenska roleta zatvorena**

- Kada je upravljačka kutija pod naponom, svijetle simboli za označavanje:
  - Radnja u tijeku
  - Odabir čišćenja (ovisno o modelu)
  - Potreba za održavanjem
- Upravljačka kutija prelazi u stanje mirovanja nakon 10 minuta, zaslon se gasi. Dovoljno je pritisnuti neku tipku za izlazak iz načina mirovanja. Prelazak u stanje mirovanja ne zaustavlja rad uređaja ako je čišćenje u tijeku.

### 3.5.1 Odabir ciklusa čišćenja (ovisno o modelu)

- Parametri ciklusa čišćenja zadani su tvornički: simboli svijetle.
- Ciklus čišćenja može se odabrati u bilo kojem trenutku, prije pokretanja uređaja ili dok uređaj radi. Novi ciklus bit će odmah pokrenut.
- Uređaj prilagođava strategiju kretanja ovisno o odabiru čišćenja, kako bi se poboljšala stopa pokrivanja.

#### Površina za čišćenje



Samo dno



Dno+stijenka+linija vode

### 3.5.2 Pokretanje ciklusa čišćenja

- Pritisnite .

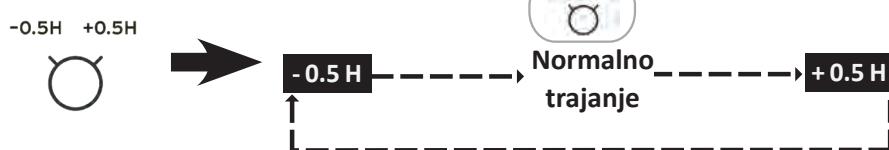
#### Savjet: poboljšajte performanse čišćenja

Na početku sezone kupanja pokrenite više ciklusa čišćenja u načinu rada Samo dno (nakon što ste uklonili krupne nečistoće pomoću mrežice za čišćenje s palicom). Redovita uporaba uređaja robota za čišćenje bazena (bez prekoračenja 3 ciklusa tjedno) omogućit će vam uživanje u bazenu koji je uvijek čist, a filter će biti manje začpljen.

### 3.5.3 Podešavanje trajanja čišćenja (ovisno o modelu)

- Trajanje čišćenja možete produljiti ili skratiti u svakom trenutku (+/- 0,5 sata).

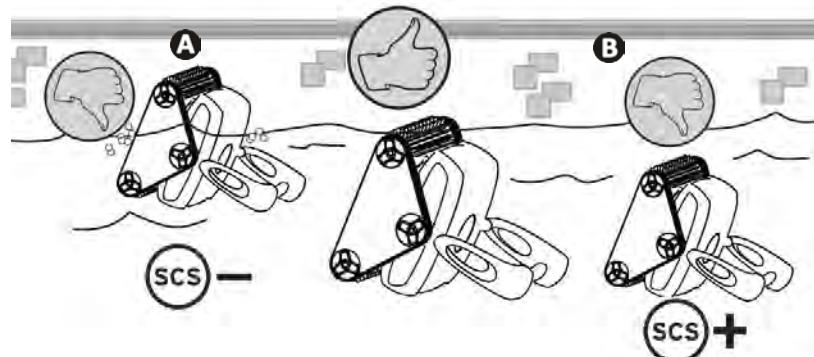
- Pritisnite gumb:

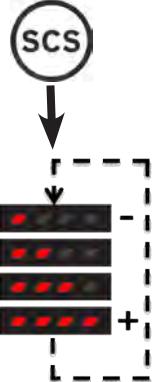


### **3.5.4 Kontrola površine**

- Provjerite je li filter robota čisti kako to ne bi utjecalo na ponašanje robota.
- Kad je ciklus čišćenja pokrenut, pratite ponašanje robota dok se vraća na postolje i dok čisti liniju vode.
- Ovisno o ponašanju robota, u svakom trenutku možete upotrijebiti tipku **(SCS)** (Surface Control System): **vidjeti tabelu u nastavku**.
- Novo utvrđivanje parametara uzet će se u obzir prilikom sljedećeg vraćanja na postolje.
- U skladu sa zadanim postavkama svijetle 2 LED žaruljice 

HR



	Ponašanje robota koje treba pratiti	Radnja
A	Robot se brzo vraća na postolje i prelazi liniju vode toliko da usisava zrak: <b>Smanjite broj LED žaruljica.</b>	Pritisnite: 
B	Robot se lagano penje na postolje i zaustavlja na liniji vode: <b>Povećajte broj LED žaruljica.</b>	

#### **Savjet: poboljšajte čišćenje postolja i čišćenje linije vode četkom**

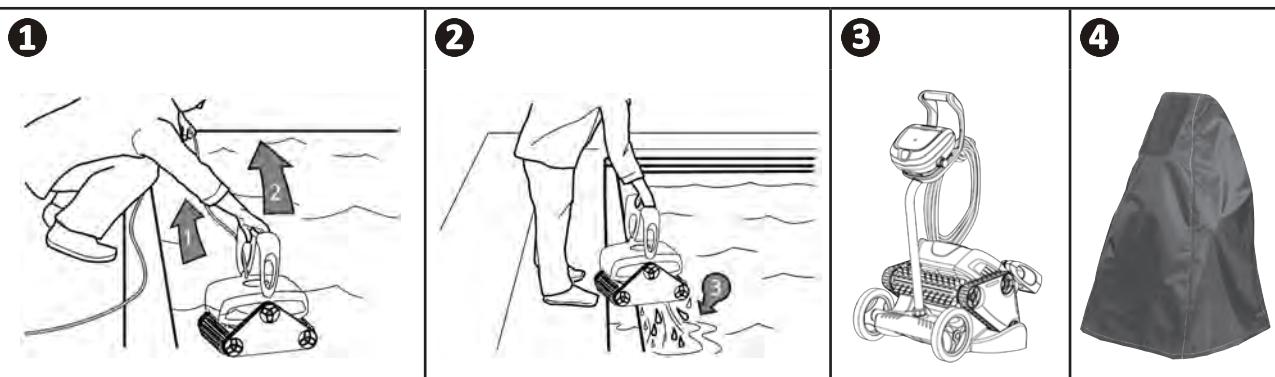


Ovisno o vrsti obloge bazena razlikuje se i ponašanje robota dok se vraća na postolje. Robot koristi prednosti funkcije **(SCS)** kojom se poboljšava **čišćenje stijenke i čišćenje linije vode četkom** na svim vrstama obloga. Neovisno o tome kako je podešena funkcija **(SCS)**, dok se robot kreće po dnu bazena usisna snaga uvijek je maksimalna.

## 3.6 | Završetak ciklusa čišćenja

### Kako ne biste oštetili materijal:

- Nemojte povlačiti kabel kako biste uređaj izvadili iz vode. Upotrijebite ručku.
  - Ne ostavljajte da se uređaj suši na izravnom suncu nakon uporabe.
  - Skladištite sve elemente na mjestu zaštićenom od sunca, od vlage i od vremenskih nepogoda.
  - Ponovno stegnjite zaštitni poklopac nakon što odspojite plutajući kabel iz upravljačke kutije.
- Zaustavite uređaj pritiskom na .
  - Kako biste robot privukli rubu bazena koristite plutajući kabel.
  - Kad je robot na dohvati ruke, uhvatite ga za ručicu i polako izvadite iz bazena kako bi voda koja je unutra istekla (vidjeti sliku 1 i 2).
  - Robot postavite u okomit položaj na za to predviđeno mjesto na kolicima (ovisno o modelu) kako bi se brzo osušio (vidjeti sliku 3).
  - Zatim ga uskladištite zajedno s upravljačkom kutijom na mjestu zaklonjenom od sunca i zaštićenom od prskanja vode. Zaštitna navlaka raspoloživa je kao opcija (vidjeti sliku 4).



### Savjet: ograničite zapetljavanje plutajućeg kabala

Na kretanje uređaja snažno utječe zapetljano kabel. Pravilno raspeta kabel omogućit će bolju pokrivenost bazena.

- Raspetljajte kabel i razvucite ga na suncu kako bi se vratio u svoj prvobitni oblik.
- Zatim ga pažljivo namotajte i složite na ručku kolica (ovisno o modelu) ili na fiksni nosač.



## 4 Održavanje



Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- Odspojite robot iz struje.

HR

### ► 4.1 I Čišćenje robota

- Uređaj treba redovito čistiti čistom vodom i blagim sapunom. Ne koristite otapalo.
- Uređaj obilno isperite čistom vodom.
- Nemojte svoj uređaj ostavljati da se suši na suncu na rubu bazena.

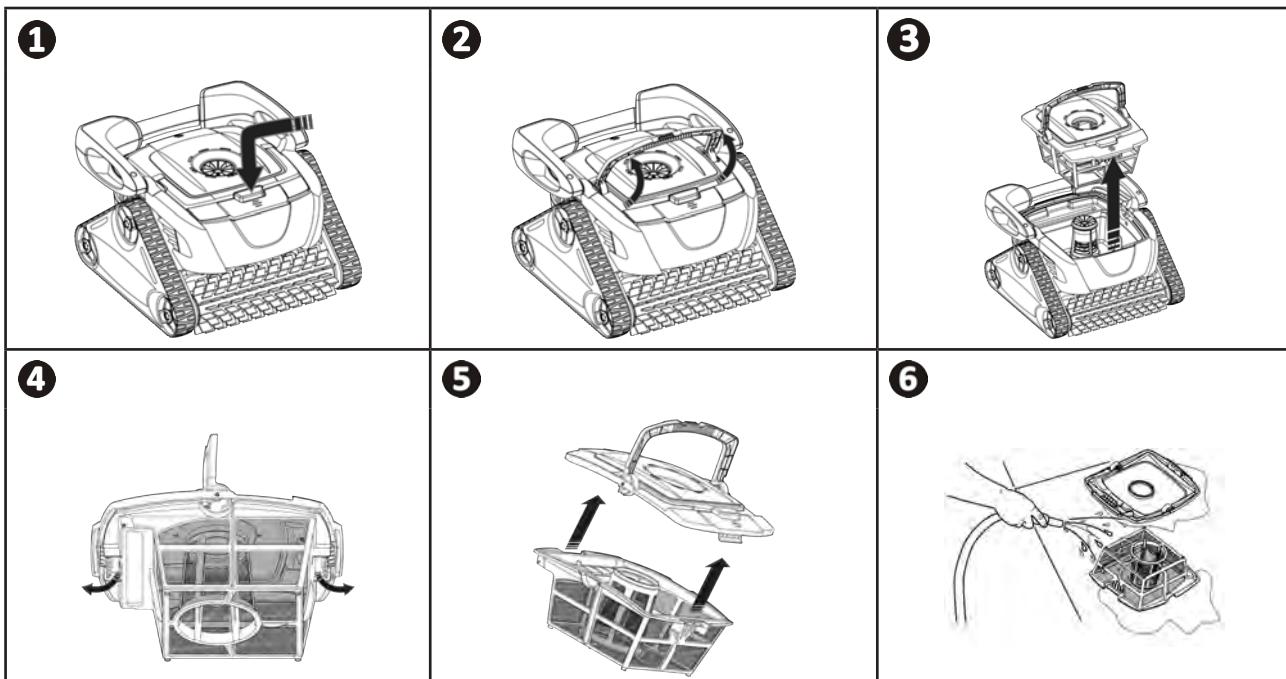


**Savjet: zamijenite filter i četke svake 2 godine**

Preporučuje se zamjena filtra i četki svake 2 godine kako bi se očuvala funkcionalnost uređaja i zajamčila njegova optimalna razina performansi.

### ► 4.2 I Čišćenje filtra

- Performanse uređaja mogu se umanjiti ako je filter pun ili prljav.
- Filter redovito čistite čistom vodom, kako bi čišćenje bilo učinkovito.
- U slučaju začepljenja filtra, očistite ga otopinom kiseline (primjerice, bijeli ocat). Preporučuje se to učiniti najmanje jednom godišnje jer se filter začepi ako se ne koristi nekoliko mjeseci (zimsko razdoblje).

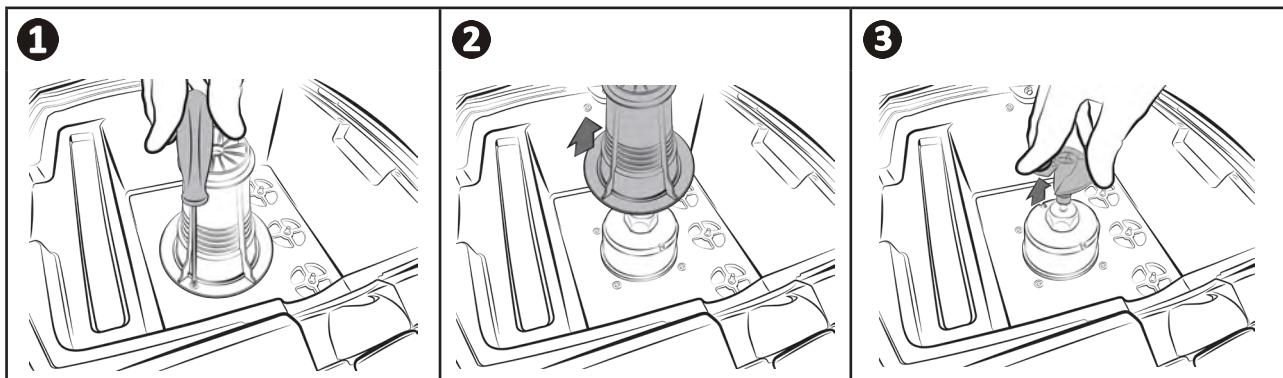


## ► 4.3 I Čišćenje propelera

Kako biste izbjegli ozbiljne ozljede:

- Odsvojite robot iz struje.
- Kod rukovanja propelerom obvezno nosite rukavice .

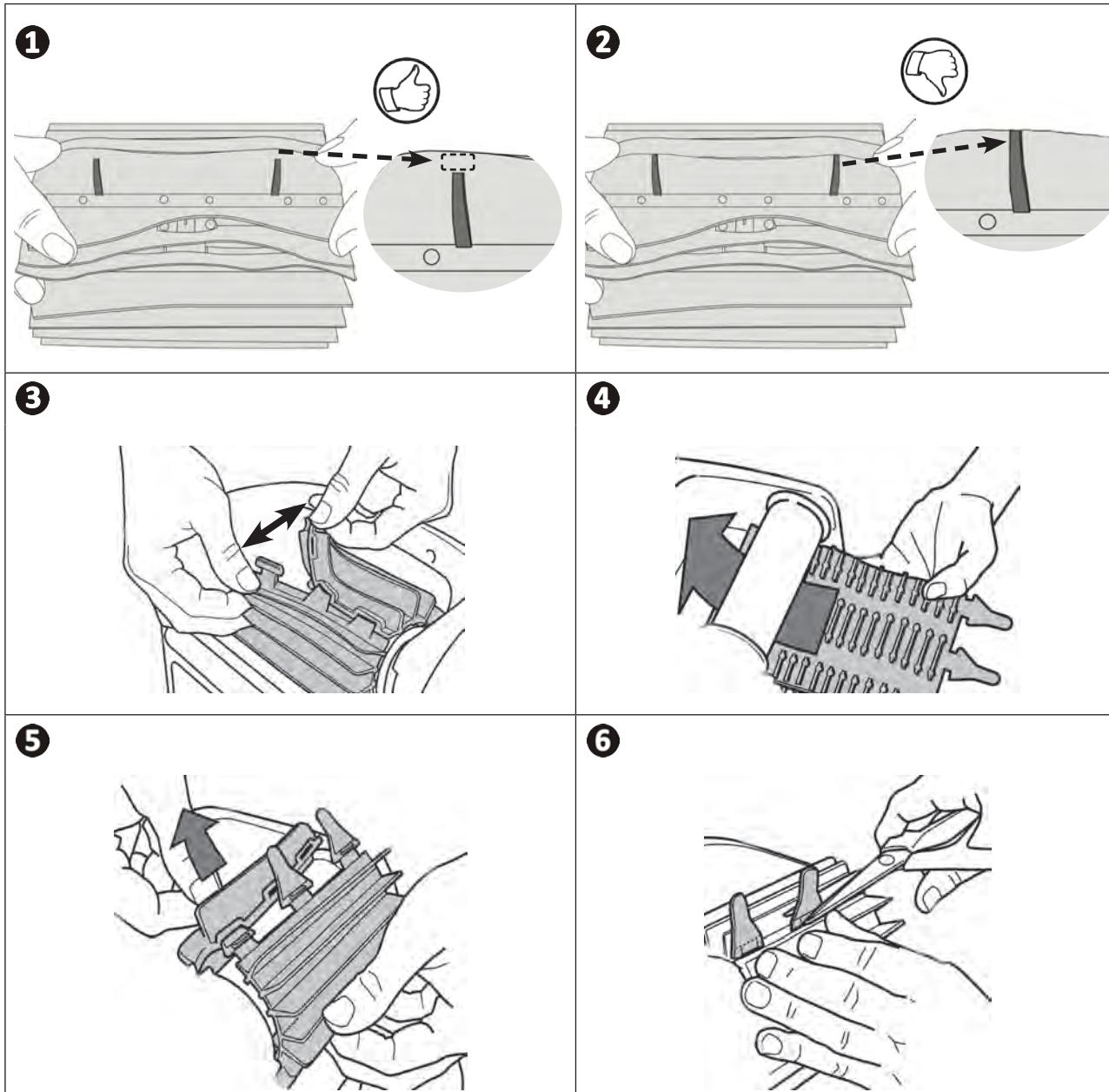
- Odvijte vijak rešetke (vidjeti sliku ①).
- Pažljivo skinite rešetku (vidjeti sliku ②).
- Obucite rukavice, čvrsto uhvatite propeler i povucite ga (vidjeti sliku ③). Uklonite svu nečistoću (lišće, šljunak, ...) koja bi mogle blokirati propeler.



## ► 4.4 | Zamjena četki

- Svaka četka opremljena je indikatorima habanja, a razmak između indikatora i kraja četke označava je li četka u ispravnom stanju (vidjeti sliku 1).
- Kad indikatori habanja izgledaju kako je prikazano na slici 2, četke su istrošene i treba ih zamijeniti.
- Kako biste izvadili istrošene četke, jezičke na koje su pričvršćene izvadite iz utora (vidjeti sliku 3).
- Za umetanje novih četki, rub bez jezičaka uvucite ispod držača četke (vidjeti sliku 4).
- Omotajte četku oko njezina držača, ugurajte jezičke u otvore za pričvršćivanje i povucite kraj svakog jezička tako da njegov rub prođe kroz utor (vidjeti sliku 5).
- Odrežite jezičke škarama tako da budu poravnati s ostalim lamelama (vidjeti sliku 6).

HR

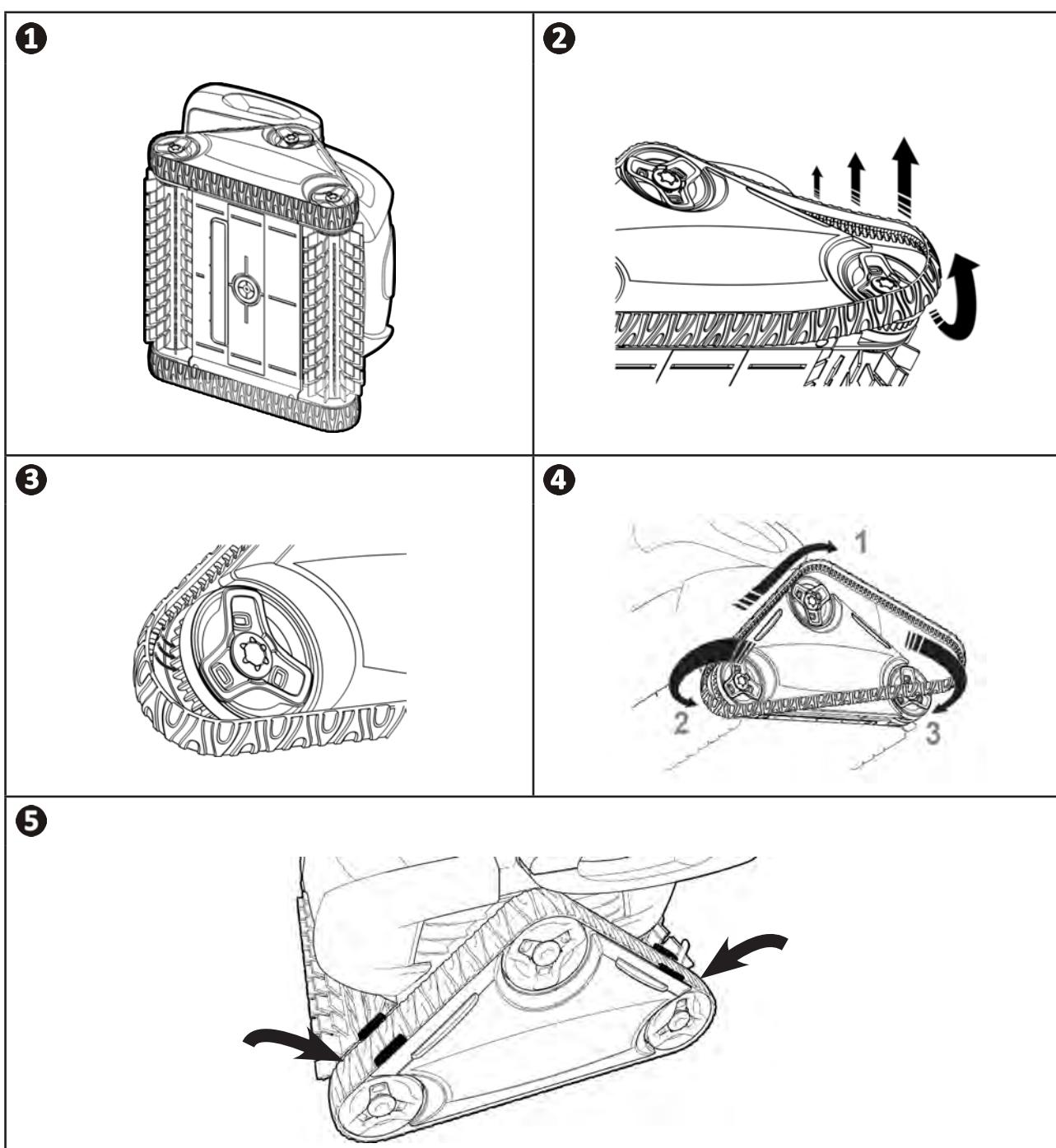


## ► 4.5 I Zamjena gusjenica



- Na robotima RX 4350 i RX 4450, zamjenu gusjenica mora obaviti le distributer.

- Robot okrenite na bočnu stranu (vidjeti sliku 1).
- Počevši od jednog od kotača, povucite unutarnji dio gusjenice, kako biste je odvojili od kotača (vidjeti sliku 2). Zatim gusjenicu skinite s robota.
- Za ugradnju nove gusjenice, postavite unutarnju stranu gusjenice na žljebove malog kotačića i jednog od većih kotača (vidjeti sliku 3).
- Omotajte gusjenicu oko drugog kotača i zatim oko posljednjeg. Utisnite gusjenicu u žljebove kotača kako bi bila ispravno postavljena (vidjeti sliku 4). Pobrinite se da gusjenica prolazi ispod vodilice (vidjeti sliku 5).





## 5 Rješavanje problema

- Prije kontaktiranja svog distributera, pozivamo vas da provedete jednostavne provjere u slučaju kvara uz pomoć sljedećih tablica.
- Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se svom distributeru.
- Radnje koje smije obavljati za to kvalificirani tehničar

HR

### 5.1 I Problemi u funkcioniranju robota

Dok radi robot se ne postavlja ispravno na dno bazena

#### Za to mogu postojati 3 razloga:

- u trupu robota još uvijek ima zraka. Ponoviti etape uranjanja robota (vidjeti poglavlje „3.3 I Čišćenje robota“);
- filter je pun ili začepljen: dovoljno ga je očistiti;
- propeler je oštećen, **obratite se svom distributeru:**

Robot se ne može popeti uz stijenke bazena

#### Za to mogu postojati 2 razloga:

- filter je pun ili začepljen: dovoljno ga je očistiti;
- iako bazenska voda izgleda bistra, u vašem su bazenu prisutne mikroskopske alge koje nisu vidljive golim okom, a zbog kojih su stijenke skliske i sprječavaju penjanje robota. Obavite šok-kloriranje i lagano spustite pH vrijednost.

**Ne ostavljajte robot u vodi za vrijeme postupka šok-kloriranja.**

- Četke su istrošene: provjerite indikatore habanja „4.4 I Zamjena četki“, zatim zavrtite četke kako biste provjerili njihovo okretanje. Zamijenite četke ako je potrebno.

**Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se svom distributeru:**

Prilikom pokretanja, robot ne obavlja nikakav pokret

- Provjerite postoji li napajanje u utičnici na koju je spojena upravljačka kutija;
- provjerite jeste li ispravno pokrenuli ciklus čišćenja i svijetle li odgovarajući indikatori.

**Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se svom distributeru:**

Kabel se zapetjava

- Ne odmotavajte cijelu duljinu kabela u bazenu;
- u bazenu odmotajte potrebnu duljinu kabela, a ostatak kabela razvucite uz rub bazena.

Robot se blokira na razini povratnih mlaznica ili otvora za pražnjenje na dnu

- Zaustavite filtracijsku pumpu i pokrenite novi ciklus čišćenja.
- Upravljačku kutiju postavite u središte duljine bazena poštujući uvjete sigurnosti, vidjeti „3.4 I Prikљučivanje električnog napajanja“. Ako čišćenje nije optimalno, varirajte mjesto postavljanja upravljačke kutije i uranjanja robota.

Robot se lagano penje na postolje i zaustavlja na liniji vode

Robot se brzo vraća na postolje i prelazi liniju vode toliko da usisava zrak

- Robot se može različito ponašati, ovisno o oblozi bazena, možda će biti potrebno promijeniti parametre kako bi se optimiziralo vraćanje na postolje, vidjeti „3.5.4 Kontrola površine“.

**Ako se problem nastavi pojavljivati, obratite se svom distributeru**

Upravljačka kutija ne reagira ni na jedno pritiskanje tipke

- Isključite kabel za napajanje iz utičnice, pričekajte 10 sekundi i ponovno priključite kabel za napajanje.

## 5.2 | Upozorenja za korisnike

LED žarulja treperi: 	Rješenja
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite je li robot ispravno povezan s upravljačkom kutijom. Ako je potrebnim odspojite ga i ponovno spojite u skladu s propisanim postupkom.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Provjerite ne sprječava li nešto rad četki te okreću li se gusjenice ispravno (pijesak, kabel itd.). Za to podignite gusjenice kako biste provjerili nema li u držaćima zaostalih zaglavljenih vanjskih predmeta.</li> </ul>
	<ul style="list-style-type: none"> <li>Rad robota izvan bazena. Pobrinite se da se robot uključuje samo u vodi (vidjeti poglavlje „3.3   Čišćenje robota“).</li> <li>Provjerite nema li u propeleru šljunka ili kose.</li> <li>Ako je potrebno očistite ili zamijenite filter.</li> </ul>
	<p><b>Savjet:</b> u slučaju da vam je potrebna pomoć, obavijestite svog dobavljača o stanju uređaja kako biste uštedjeli na vremenu</p> <p>Proslijedite mu ove informacije</p>

### Recikliranje



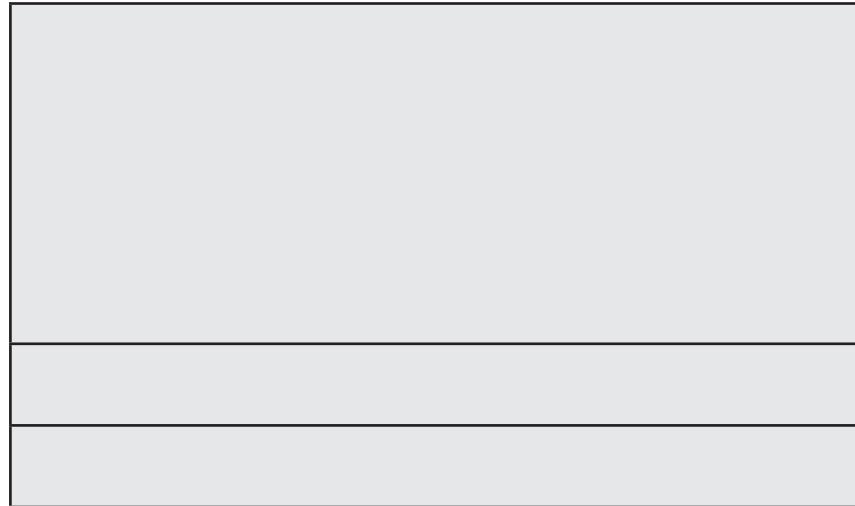
Ovaj simbol znači da se uređaj ne smije baciti u otpad. Zasebno se prikuplja u svrhu ponovne upotrebe, recikliranja ili oporabe. Ako sadržava tvari koje su potencijalno opasne za okoliš, one će se eliminirati ili neutralizirati.

Informacije o recikliranju zatražite od svojeg prodavača.

Az Ön viszonteladója  
*Your retailer*

A készülék modellje  
*Appliance model*

Sorozatszám  
*Serial number*



További információk, termékregisztráció és ügyfélszolgálat:  
*For more information, product registration and customer support:*

**[www.zodiac.com](http://www.zodiac.com)**

